

PARLEMENT EUROPÉEN

2004



2009

Commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire

ENVI_PV(2005) 1121_1

PROCÈS-VERBAL

de la réunion des 21 novembre 2005, de 15 heures à 18 heures,
et 22 novembre 2005, de 9 heures à 12 h 30 et de 15 heures à 18 h 30
BRUXELLES

La séance est ouverte le lundi 21 novembre 2005 à 15 heures, sous la présidence de Karl-Heinz Florenz, président.

1. Adoption du projet d'ordre du jour ENVI_OJ (2005)1121_1v01-00

Le projet d'ordre du jour est adopté sous la forme présentée dans ce procès-verbal.

2. Communications de la présidence

Le mardi 22 novembre, l'interprétation lituanienne n'est pas disponible.

3. Adoption du procès-verbal des:

10 et 11 octobre 2005

Le procès-verbal est adopté.

4. Mise en œuvre de la législation européenne en matière d'environnement dans les États membres

ENVI/6/30879

PE 364.666v01-00

Échange de vues

Sanctions proportionnelles et dissuasives

Interviennent: Chris Davies, Irena Belohorská, Kathy Sinnott, Caroline Jackson, Julio Garcia Burgues (Commission, DG ENVI).

Questions portées par la Commission à la Cour de justice

Interviennent: Julio Garcia Burgues (Commission, DG ENVI), Frederika Brepoels, Karl-Heinz Florenz, Richard Seeber, Caroline Jackson

Question relative à la mise en œuvre de la directive 91/676/CEE concernant la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles

Interviennent: Julio Garcia Burgues (Commission, DG ENVI).

Directive-cadre sur l'eau

Interviennent: Liam Cashman (Commission, DG ENVI), Christa Klaß, Karl-Heinz Florenz.

Évolution de la mise en œuvre de la directive-cadre sur l'eau dans les États membres

Interviennent: Julio Garcia Burgues (Commission, DG ENVI), Dorette Corbey, Ambroise Guellec, Christa Klaß.

Régime d'échange de droits d'émission – Plans d'action nationaux

Directive sur l'échange de droits d'émission

Interviennent: Julio Garcia Burgues (Commission, DG ENVI), Peter Liese, Dorette Corbey, Richard Seeber, Karl-Heinz Florenz, Stefan Moser (Commission, DG ENVI).

Mise en œuvre de la directive 94/62/CE relative aux emballages et aux déchets d'emballages - UE: système communautaire de dépôt et de retour pour les bouteilles et les canettes non réutilisables

Interviennent: Margrete Auken, Péter Olajos, Julio Garcia Burgues (Commission, DG ENVI).

Mise en œuvre de la directive «Habitats» à Malte

Interviennent: Karl-Heinz Florenz, Dorette Corbey, Julio Garcia Burgues (Commission, DG ENVI).

5. Activités de recherche, de développement technologique et de démonstration (7^e programme-cadre, 2007-2013)

ENVI/6/27695

Rapporteur pour avis: Satu Hassi

Examen d'un projet d'avis (débat commun avec le point 6)

6. Activités de recherche et de formation dans le domaine du nucléaire (2007-2011)

ENVI/6/27699

Rapporteur pour avis: Satu Hassi

Examen d'un projet d'avis

Interviennent: Satu Hassi, Peter Liese, Edite Estrela, Dorette Corbey, Frédérique Ries, Vittorio Prodi, Johannes Blokland, Richard Seeber, Didier Gambier (Commission, DG ENVI), Michel Poireau (Commission, DG ENVI).

Décision:

Délai de dépôt des amendements: mercredi 30 novembre 2005, à midi

La séance est levée à 18 heures et reprend le mardi 22 novembre 2005, à 9 heures, sous la présidence de Karl-Heinz Florenz, président.

Mardi 22 novembre 2005, à partir de 9 heures

7. Protocole UN-ECE sur les registres des rejets et transferts de polluants

Rapporteur: Johannes Blokland

Article 66, paragraphe 2, du règlement du Parlement

Décision afin de déterminer si l'adaptation technique affecte la substance du texte original

Interviennent: Johannes Blokland.

Décision: L'adaptation technique n'affecte pas le texte original – approbation de la commission.

8. Réglementation appliquant la Convention d'Aarhus aux institutions et organes de la CE

ENVI/6/30615

Rapporteur: Eija-Riitta Korhola

Adoption d'un projet de recommandation de seconde lecture

Interviennent: Eija-Riitta Korhola, Margrete Auken, Matthew Moore (service juridique).

Amendements adoptés: 24, 25, 4, 32, 33, 34, 5, 6, 37, 4, 39, 40, 10, 41, 42, 44, 12, 45, 46, 47, 13, 49, 16, 50, 1, 2, 20, 21, 22

Amendements rejetés: 23, 27, 28, 29, 31, 35, 36, 37, 38, 11, 9, 14, 15, 18, 19

Amendements caducs: 43, 48, 17, 3

Le projet de recommandation de seconde lecture, tel que modifié, est adopté par

30 voix contre 13, et 2 abstentions.

9. Piles et accumulateurs et piles et accumulateurs usagés

ENVI/6/30116

Rapporteur: Johannes Blokland

Adoption d'un projet de recommandation de seconde lecture

Interviennent: Johannes Blokland, Frederika Brepoels, Caroline Jackson, Avril Doyle, Anja Weisgerber, Chris Davies, Jonas Sjöstedt, Edite Estrela, Carl Schlyter, Dan Jørgensen, Richard Seeber, Matthew Moore (Service juridique).

Amendements adoptés: 1, 2, 8, 9, 10, 47, 48, 53, 52, 19, 60, 61, 95, 62, 21 (1^{re} partie), 63, 67, 68, 69, 70, 22, 72, 73, 23, 74, 25, 26 (1^{re} partie), 27, 79, 28, 80, 84, 31, 88, 89, 32, 92, 33, 94, 34, 96, 35, 36, 3, 4, 41, 43, 45 (1^{re} partie), 7

Amendements rejetés: 50 (1^{re} partie), CONS 1, 15, 54, 16, 55, 57, 56, 18, 59, 21 (2^e partie), 64, 65, 66, 24, CONS 2, 76, 29, 81, 83, 86, 87, 90, 93, 37, 5, 44, 45 (2^e partie)

Amendements retirés: 11, 51, 12, 17, 30, 82, 91

Amendements caducs: 46, 50 (2^e partie), 13, 14, 20, 71, 75, 78 (1^{re} partie), 26 (2^e partie), 77, 85, 38, 39, 40, 42, 6

Décision

Le projet de recommandation de seconde lecture, tel que modifié, est adopté par 45 voix contre 10, et aucune abstention.

10. Aspects environnementaux du développement durable

ENVI/6/27485

Rapporteur: Anne Ferreira

Adoption d'un projet de rapport

Interviennent: Marie-Noëlle Lienemann, Vittorio Prodi.

Amendements adoptés: 1, 2, EMPL 3, 3, EMPL 10, 4, 6, 8 (modifié oralement), 10, 11, 9 (1^{re} et 3^e parties), 5 (1^{re} partie), 14 (2^e partie, modifié oralement), 17 (1^{re} partie), 19, 20, 21, 22, 23, 24, 28, 30 (modifié oralement), 31, 32, 33, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 41, 42, 45, 47, 49, 54, 55, EMPL 11, 56, 58, 59, EMPL 12, 61, EMPL 7, 62, 63, 64, EMPL 8, 65

Amendements rejetés: EMPL 2 (1^{re} partie), 9 (2^e partie), 12, 13, 15, 16, 5 (2^e partie), 17 (2^e partie), 25, 26, 27, 29, EMPL 4, 43, 44, 46, EMPL 4, 48, 51, 50, 52, 53, paragraphe 30 (texte original), 59

Amendements caducs: EMPL 1, EMPL 2 (2^e partie), 7, 18, 37, EMPL 9, 57, 60,

EMPL 5, EMPL 6

Décision

Le projet de rapport, tel que modifié, est adopté par 38 voix contre 3, et 8 abstentions.

11. Mise en œuvre de la stratégie forestière de l'Union européenne

ENVI/6/27493

Rapporteur pour avis: Christofer Fjellner

Adoption d'un projet d'avis

Interviennent: Christofer Fjellner, Jonas Sjöstedt, Riitta Myller, Cristina Gutiérrez-Cortines, Françoise Grossetête

Amendements adoptés: 1, 2 (2^e partie), 3 (1^{re} partie), 5, paragraphe 3 (texte original), 6, 10, 11, 12, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 24, 26 (1^{re} partie), 27

Amendements rejetés: 2 (1^{re} partie), 3 (2^e partie), 4, 8, 9, 13, 14, 21, 23, 25, 26 (2^e partie)

Amendement caduc: 7

Décision

Le projet d'avis, tel que modifié, est adopté par 39 voix contre 0, et 1 abstention.

12. Règles minimales de protection des poulets destinés à la production de viande

ENVI/6/28587

Rapporteur pour avis: Dan Jørgensen

Examen d'un projet d'avis et amendements

Interviennent: Dan Jørgensen, Mojca Drčar Murko, Carl Schlyter, Caroline Lucas, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Åsa Westlund, Avril Doyle, Françoise Grossetête, Andrea Gavinelli (Commission, DG SANCO).

Décision

Adoption en commission: 28 et 29 novembre 2005

13. Rapport de la délégation ENVI à l'EFSA à Parme

ENVI/6/31618

Présentation

Interviennent: Christa Klaß, Mojca Drčar Murko, Åsa Westlund, Vittorio Prodi, Avril Doyle.

La séance est levée à 12 h 30 et reprend à 15 h 15, sous la présidence de Karl-Heinz Florenz, président.

Mardi 22 novembre 2005, de 15 heures à 17 h 30

14. Audition des candidats retenus pour les deux postes de représentants au Conseil d'administration de l'Agence européenne pour l'environnement

ENVI/6/31315

Lors de la réunion de septembre, les coordinateurs ont décidé de lancer un «appel à intérêts», pour organiser les auditions pendant la réunion des 21 et 22 novembre et déposer ensuite une proposition en Conférence des présidents.

À la suite de l'«appel à intérêts», cinq personnes ont déposé leur candidature et sont invitées à l'audition. M. Scoullos n'étant pas disponible, son audition se tiendra le 29 novembre.

Les 4 autres candidats sont:

- Professeur Chiaia
- Professeur Dr Ludger-Anselm Versteyl
- Dr Ludo Holsbeek
- Dr Tamás Marghescu

Échange de vues

Interviennent: Karsten Friedrich Hoppenstedt, Richard Seeber, Riitta Myller, Karl-Heinz Florenz, Marcello Vernola, Françoise Grossetête, Péter Olajos, Dorette Corbey.

15. Innovation et compétitivité (2007-2013)

ENVI/6/27658

Rapporteur pour avis: Guido Sacconi

Adoption d'un projet d'avis

Interviennent: Guido Sacconi, Holger Krahmer, Dorette Corbey, Riitta Myller, Karsten Friedrich Hoppenstedt.

Amendements adoptés: 11, 12, 13, 2, 14, 16, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 33, 8, 15, 3, 18, 19, 4, 20, 5, 21, 6, 22, 23, 32, 7, 1, 9, 10

Amendement rejeté: 17

Amendement caduc: 7

Décision

Le projet d'avis, tel que modifié, est adopté par 26 voix contre 1, et 1 abstention.

16. Instrument de préparation et de réaction rapide aux urgences majeures

ENVI/6/27796

Rapporteur: Dimitrios Papadimoulis

Examen d'un projet de rapport

Interviennent: Dimitrios Papadimoulis, Françoise Grossetête, Marcello Vernola, Johannes Blokland, Vittorio Prodi, Riitta Myller, Georgs Andrejevs, Pia Bucella (Commission, DG ENVI).

Décision

Délai de dépôt des amendements: mardi 6 décembre 2005, à midi

Adoption en commission: mardi 24 janvier 2006

17. Catastrophes naturelles (incendies et inondations) – aspects environnementaux

ENVI/6/31161

Rapporteur: Edite Estrela

Premier échange de vues sans document

Interviennent: Edite Estrela, Alojz Peterle, Vittorio Prodi, Richard Seeber, Jillian Evans, Françoise Grossetête, Pia Bucella (Commission, DG ENVI).

18. Question orale n° 4/6/2005 par M. Richard Seeber sur la Convention des Alpes

Interviennent: M. Kremlis (Commission, DG ENVI), Richard Seeber, Françoise Grossetête.

19. Date et lieu de la prochaine réunion

28 novembre 2005, de 15 heures à 18 h 30

29 novembre 2005, de 9 heures à 10 h 45

Bruxelles

*

La séance est levée à 18 heures.

*

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
REGISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Karl-Heinz Florenz, Johannes Blokland, Satu Hassi, Georgs Andrejevs
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Mέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamötter
Adamos Adamou (2), Irena Belohorská, Frederika Brepoels, Hiltrud Breyer (2), Martin Callanan (1), Dorette Corbey, Chris Davies, Avril Doyle (2), Mojca Drčar Murko, Edite Estrela, Jillian Evans, Matthias Grotte, Françoise Grossetête (2), Cristina Gutiérrez-Cortines (2), Gyula Hegyi, Mary Honeyball, Marie Anne Isler Béguin, Caroline Jackson, Dan Jørgensen (2), Christa Klaß, Eija-Riitta Korhola, Holger Krahmer (2), Urszula Krupa, Aldis Kušķis (2), Marie-Noëlle Lienemann (2), Peter Liese, Marios Matsakis (2), Roberto Musacchio, Riitta Myller, Péter Olajos, Dimitrios Papadimoulis, Vittorio Prodi, Frédérique Ries, Dagmar Roth-Behrendt, Guido Sacconi, Carl Schlyter, Richard Seeber, Kathy Sinnott, Jonas Sjöstedt, Bogusław Sonik, María Sornosa Martínez, Evangelia Tzampazi (2), Thomas Ulmer, Marcello Vernola (2), Anja Weisgerber, Åsa Westlund, Anders Wijkman (2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadujantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestníci/Varajäsenet/ Suppleanter
Margrete Auken, María del Pilar Ayuso González (1), Giovanni Berlinguer (2), Danutė Budreikaitė (2), Luis Manuel Capoulas Santos (2), David Casa (2), Christofer Fjellner (2), Milan Gaľa (2), Genowefa Grabowska (2), Vasco Graça Moura, Ambroise Guillec, Erna Hennicot-Schoepges, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Anne Laperrouze (2), Caroline Lucas (2), Jan Tadeusz Masiel (1), Jiří Maštálka (2), Miroslav Mikolášik (2), Alojz Peterle (2), Pál Schmitt, Robert Sturdy, Andres Tarand, Phillip Whitehead (1)

178 (2)	
183 (3)	
Christopher Heaton-Harris (2)	
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aģenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkailijat/Observatörer
Tiberiu Barbuletiu, Antonya Parvanova, Daciana Octavia Sarbu, Radu Tirle

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesen am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvaaja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 21.11.2005
(2) 22.11.2005

Por invitación del presidente/Na pozvání predsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimene kutsel/
 Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/
 Peč priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van
 de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/
 Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Prof. Ludger-Anselm Versteyl, Prof. Chiaia, Ludo Holsbeek, Tamás Marghescu

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/
 Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/
 Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Mr Cashman, Mr Garcia Burgues, Mr Gambier, Mr Poireau, Mr Mehlhorn, Ms Lorz, Mr Van der Vlies, Mr Barbosa, Gavinelli, Ms
 Bucella, Mr Kremlis, Mr Moser

Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/
 Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/
 Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/
 Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/
 Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsionide
 sekretariaat/Γραμμοτέα των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétaireat des groupes politiques/Segreteria gruppi
 politici/Politisk grupu sekretariäts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi političi/Fractiesecretariaten/
 Sekretariat Grup Politycznych/Serc. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten
 ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Gersony , Kandolf, Amiot
PSE	Verheyden, Dorodnova , Schöner
ALDE	Meier, Chesnelong
Verts/ALE	Singhofen , Lehtonen , Emmes
GUE/NGL	Gadeyne
IND/DEM	Wijmeka
UEN	Fiore
NI	

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálneho tajemníka/Generalsekretárens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretáří býro/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretára kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ĝeneral/Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekretáren kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Generaldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ĝeneral/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääsasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Riche
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawnego/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättsstjänsten	
Moore	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Sécrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottsssekretariatet	
Jacobs, Goncalves , Magnano , Deregnaucourt, Köykkä, Schulze , Pfeifer, Malmros, Sundberg, Blaszauer	
Asistente/Asistent/Assistant/Assistenz/Bonθóć/Assistant/Assistente/Paligs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočník/Avustaja/ Assisterer	
Severin Hansen , Kurittu, Jönsson	

- * (P) = Presidente/Predsedna/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/
Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predsedna/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopredsedna/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Avtvpróedros/Vice-Chair(wo)man/
Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alehnök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/
Wieeprzewodniczący/Vice-Präsident/Podpredsedna/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Méλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselő/Membru/
Lid/Czlonék/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úredník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Yπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/
Pareiguñas/Tiszviselő/Uffīcial/Ambtenaar/Urzédnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman